



FAMILY INDEPENDENCE ADMINISTRATION

Seth W. Diamond, Executive Deputy Commissioner




James K. Whelan, Deputy Commissioner
Policy, Procedures, and Training

Lisa C. Fitzpatrick, Assistant Deputy Commissioner
Office of Procedures

POLICY BULLETIN #09-60-OPE

(This Policy Bulletin Replaces PB #08-117-OPE)

SPECIAL MAILING TO FOOD STAMP HOUSEHOLDS

Date: May 27, 2009	Subtopic(s): Food Stamp Health Bucks Mailing
<p> This procedure can now be accessed on the FIAweb.</p>	<p>The purpose of this policy bulletin is to inform all Job Center and Non Cash Assistance Food Stamp (NCA FS) Center staff that Management Information Systems will mail to households that live near a Green Market, a letter from Commissioner Doar (EXP-85H) and two flyers, Free Summer Meals for Children (Attachment A) and Fruits and Vegetables are Free and Fresh (Attachment B), to food stamp participants.</p> <p>Attachment A informs participants that healthy great tasting free breakfast and lunch will be provided to all children 18 years of age and under.</p> <p>Attachment B informs participants that beginning July 1st, 2009, for every \$5.00 spent at participating farmers markets using the Electronic Benefit Transfer (EBT) card, they will receive two Health Bucks that can be used toward the purchase of fruits and vegetables at farmers markets.</p> <p>Samples of Commissioner Doar’s letter and the flyers are attached.</p> <p><i>Effective Immediately</i></p> <p>Related item:</p> <p>PB #09-53-OPE</p>

HAVE QUESTIONS ABOUT THIS PROCEDURE?
Call 718-557-1313 then press 3 at the prompt followed by 1 or
send an e-mail to *FIA Call Center*

☞ Please use Print on Demand to obtain copies of forms.

Attachments:

- Attachment A** Fruits and Vegetables are Free and Fresh
- Attachment B** Free Summer Meals for All Children
- EXP-85H** Commissioner Doar's Letter

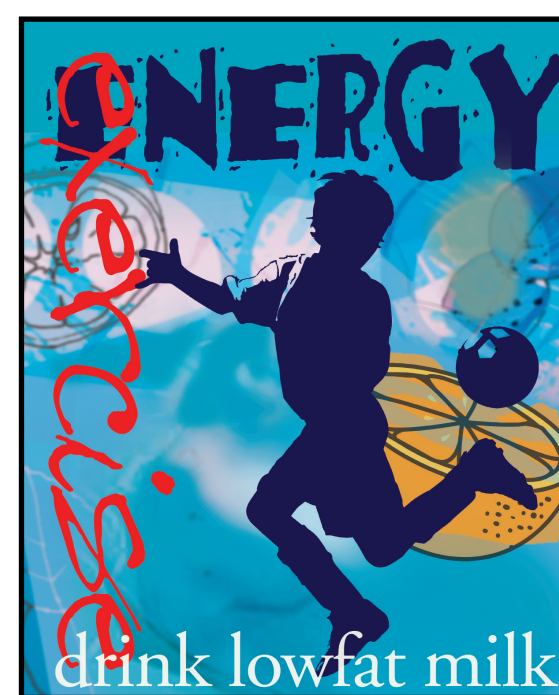
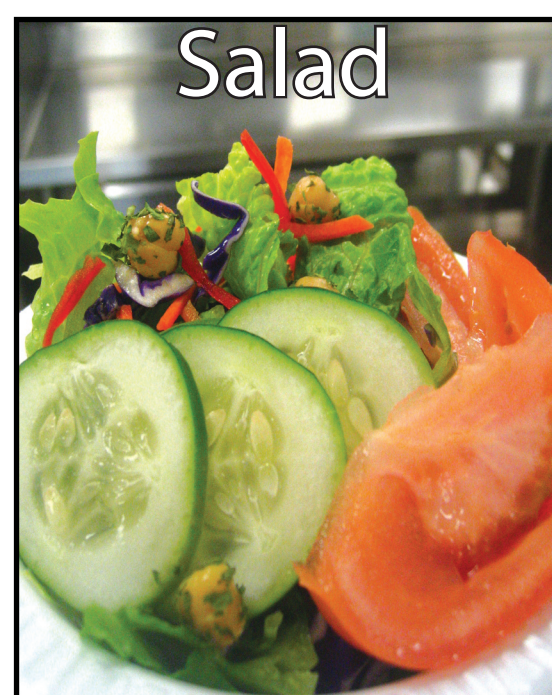


Healthy, Great Tasting, Free Breakfast and Lunch

All children 18 years of age & under can enjoy **FREE** breakfast and lunch at any open site in New York City!

- Offered at hundreds of schools, parks, and pools around the city
- No payment, registration, documentation or ID required
- Children can enjoy a **FREE** breakfast and lunch at any open site in the city, even if they don't attend public school or live in NYC

Breakfast is 8:00 AM to 9:15 AM
Lunch is 11:00 AM to 1:15 PM



Call **311**
to find an open public school,
pool or park near you!



FREE summer meals for all children!

Desayuno y almuerzo gratis, saludables y muy sabrosos

¡Todos los niños de 18 años de edad y menores pueden disfrutar desayuno y almuerzo **GRATIS** en cualquier sede abierta al público de la Ciudad de Nueva York!

- Ofrecido en cientos de escuelas, parques, piscinas en toda la ciudad
- No se requiere pago, inscripción, documentación o tarjeta de identidad
- Los niños pueden disfrutar desayuno y almuerzo **GRATIS** en cualquier sede abierta, aun si no asisten a una escuela pública o residen en la Ciudad de Nueva York

El desayuno es de 8:00 am a 9:15 am
El almuerzo es de 11:00 am a 1:15 pm

¡Llame al **311** para encontrar
una escuela pública abierta,
piscina o parque cerca de su barrio!

健康、美味、 免費的早餐和午餐

所有18歲及18歲以下的孩子都可在
紐約市任何開放的場所享用免費的早餐和午餐！

- 在全市數百所學校、公園和游泳池提供
- 無須付款、登記、出示證明文件或身分證
- 學生可以在市內任何開放的場所享用免費的早餐和午餐，即使並不在公立學校上學或並不居住在紐約市

早餐供應時間：上午8:00至9:15
午餐供應時間：上午11:00至下午1:15

請致電**311**
找到您家附近的一處開放的公立
學校、游泳池或公園！

يمكن لجميع الأطفال في سن 18 سنة أو أقل، الحصول على وجبات إفطار وغداء مجانية،
من أي موقع مفتوح بمدينة نيويورك!

- هذه الوجبات متوفرة في منات من المدارس، والمنتزهات، وحمامات السباحة في شتى أنحاء المدينة
- يمكنكم الحصول على هذه الوجبات بدون أي رسوم، أو مستندات، أو الإطلاع على بطاقة الهوية
- يمكن للأطفال الحصول على وجبات إفطار وغداء مجانية من أي موقع مفتوح في المدينة، وحتى وإن لم يكونوا يداومون بمدرسة عامة أو يقيمون بمدينة نيويورك

مواعيد الإفطار من الساعة 8:00 صباحاً إلى الساعة 9:15 صباحاً
مواعيد الغداء من الساعة 11:00 صباحاً إلى الساعة 1:15 ظهراً

নিউ ইয়র্ক সিটির যেকোন চালু সাইটে ১৮ বছর বা কম বয়সী

ছেলেমেয়েদের জন্য ফ্রি ব্রেকফাস্ট ও লাঞ্চ

- শহরের বিভিন্ন জায়গায় শতাধিক স্কুল, পার্ক ও পুলে পরিবেশন করা হয়
- কোন মূল্য দিতে হবে না, রেজিস্ট্রেশন, নথিপত্র বা আইডি লাগবে না
- ছেলেমেয়েরা শহরের যেকোন চালু সাইটে ফ্রি ব্রেকফাস্ট ও লাঞ্চ খেতে পারবে, সরকারি স্কুলে না পড়লে বা নিউ ইয়র্ক সিটিতে বসবাস না করলেও খেতে পারবে

নাশা সকাল ৮:০০ থেকে সোয়া ৯টা
লাঞ্চ বেলা ১১:০০ থেকে সোয়া ১ টা

Tout timoun ki gen laj 18 lane pou pi plis ka manje dejene ak manje midi **GRATIS** nan nenpòt lokal yo ouvri pou sa nan vil Nouyòk!

- Yo ofri sa nan plizyè santèn lekòl, pak ak pisin nan vil la
- Yo pa egzije ni lajan, ni enskripsyon ni kat idantite(ID)
- Timoun ka manje dejene ak manje midi **GRATIS** nan nenpòt lokal ki ouvri pou sa nan vil la, menmsi yo pa nan lekòl leta oswa menmsi yo pa abite nan vil Nouyòk

Dejene: 8:00 AM pou 9:15 AM
Manje midi: 11:00 AM pou 1:15 PM

모든 18세 이하의 어린이들은 뉴욕시의 다양한 장소에서 제공되는
무료 아침 및 점심 식사를 즐길 수 있습니다!

- 뉴욕시 수 백 개의 학교, 공원 및 수영장에서 제공됨
- 비용, 등록, 서류 또는 신분증이 필요 없음
- 뉴욕시 공립학교에 다니지 않거나 거주자가 아니라도 어린이들은 급식을 제공하는 뉴욕시의 어떤 장소에서든 무료 아침 및 점심을 즐길 수 있음

아침 식사 제공 오전 8시부터 오전 9시15분까지
점심 식사 제공 오전 11시부터 오후 1시 15분까지

БЕСПЛАТНЫЕ завтраки и обеды
для детей в возрасте до 18 лет (включительно)

- Предлагаются во многих школах, парках и плавательных бассейнах города
- Регистрация и документы не требуются
- **БЕСПЛАТНОЕ** питание для всех детей, даже если они не учатся в муниципальной школе и не живут в Нью-Йорке

Завтрак с 8:00 AM до 9:15 AM
Обед с 11:00 AM до 1:15 PM

18 سال یا اس سے کم عمر کے تمام بچے نیویارک شہر کی کسی بھی کھلی سائٹ
میں مفت ناشتہ اور دوپہر کے کھانے سے لطف اندوز ہوسکتے ہیں!

- تمام شہر میں سینکڑوں اسکولوں، پارکس، اور پولز میں پیش کیا جاتا ہے
- کوئی ادائیگی، رجسٹریشن، دستاویز یا ID مطلوب نہیں ہے
- بچے شہر میں کسی بھی کھلی سائٹ پر مفت ناشتہ اور دوپہر کے کھانے سے لطف اندوز ہوسکتے ہیں
- چاہے وہ پبلک اسکول نہ بھی جاتے ہوں یا نیویارک شہر میں نہ رہتے ہوں

ناشتہ صبح 8:00 تا صبح 9:15
دوپہر کا کھانا صبح 11:00 تا دوپہر 1:15

Fruits and Vegetables are

FREE and FRESH
SAMPLE

When you use Food Stamps at Participating Markets

Participating markets listed on the back. While supplies last.

Save money this summer on fresh fruits and vegetables at your neighborhood farmers market!

For every \$5 you spend using EBT (Food Stamps) at participating farmers markets, you will receive a \$2 Health Buck to spend on fruits and vegetables. Starts July 1st, 2009.

Ahorre dinero este verano comprando frutas y vegetales frescos en los mercados de su barrio!

Con cada compra de \$5 con EBT (cupones de alimentos) en mercados participantes, se ofrecerá a \$2 cupon de Health Buck para comprar frutas y vegetales. Empezará el 1 de Julio, 2009.

Spend \$5 with
get \$2
to buy farm-fresh fruits and vegetables!

!Gasta \$5 con
recibe \$2
para comprar frutas y vegetales frescos de la granja!

NYC | Department of Social Services | Health Resources Administration | Department of Social Services | **TAKE CARE NEW YORK**

Mercados participantes enumerados detras.
Mientras haya cupones disponibles.

PARTICIPATING FARMERS MARKETS 2009

ALL ACCEPT HEALTH BUCKS AND FOOD STAMPS

Bronx

La Familia Verde Farmers Market
East Tremont & LaFontaine Aves.
• Tue. (8 am - 2 pm)

South Bronx Community Farmers Market
138th St., between St. Anns & Cyprus
• Wed. (8 am - 6 pm)

Lincoln Hospital Greenmarket
149th St., between Park & Morris
• Fri. & Tue. (8 am - 3 pm)

Borough Hall Greenmarket
158th St. and Grand Concourse
• Tue. (8 am - 6 pm)

Poe Park Greenmarket
Grand Concourse & 192nd St.
• Tue. (8 am - 3 pm)

West Farmers Market
Boston Rd at E Tremont, Drew Gardens
• Wed. (10am-3pm)

Taqwa Community Farmers Market
Ogden Ave and 164th in Highbridge Garden
• Sat. (8am-4pm)

New York Botanical Gardens Farmers Market
Mosholu Pkwy at Kazimiroff Blvd
• Wed. (10am-3pm)

MBD Community Park Farmers Market
1710 Southern Blvd and 173rd St
• Fri. (8am-3:30pm)

Bissel Gardens Farmers Market
Baychester Ave. & East 241st St.
• Wed. (10 am - 3 pm)
• Sat. (9 am - 1 pm)

Harvest Home Sunday Farmers Market
Grand Concourse & E. 165th St
• Sunday (8am-4pm)

Harvest Home Mt. Eden Farmers Market
Mt Eden & Morris Aves at Bronx Lenanon
• Thurs (8am-4pm)

Harvest Home Forest Avenue Market
Forest Ave btwn Westchester Ave & 156th
• Wed (8am-4pm)

Harvest Home Echo Park Market
Tremont Ave btwn Anthony & Webster Ave
• Wed (8am-6pm)

Harvest Home Jacobi Hospital Market
1400 Pelham Parkway at Eastchester Rd
• Tues (8am-4pm)

Harvest Home Morris Park Market
1734 Williamsbridge off Morris Park Ave
• Sat (8am-4pm)

Brooklyn

Bedford Stuyvesant CENYC YouthMarket
Lewis Ave. & McDonough St.
• Sat. (8:30 am - 3 pm)

East New York Farms!
Schenck Ave. bet. New Lots & Livonia
Aves.
• Sat. (9 am - 3 pm)

East New York Farm Stand
New Lots between Alabama & Georgia
Ave.
• Wed. (4:30pm-7pm)

Brownsville Community Farmers Market
592 Rockaway Blvd between Blake &
Dumont
• Sat. (8:30am-4pm)

Bushwick Farmers Market
Linden St & Broadway
• Wed. (9am-5pm)

Fort Greene Park Greenmarket
Washington Park at Dekalb Ave.
• Sat. (8 am - 5 pm)

Malcolm X Blvd Farmers Market
Malcolm X Blvd b/w Marion & Chauncey
• Sat. (8am - 1 pm)

Weeksville Urban Farms Stand
1698 Bergen St., bw Buffalo & Rochester
• Sat. (9 am - 2 pm)

Maria Hernandez Park Farmers Market
Knickerbocker Ave & Starr St
• Sat. (9am-3pm)

Hattie Carthan Community Market
Marcy & Lafayette Aves
• Sat. (8am-3pm)

Urban Oasis Farmers Market
Clarkson & Troy Aves
• Wed. (1:30pm-6pm)

Midwood/Cortelyou Greenmarket
Cortelyou Rd. & Rugby
• Sat. (8:30am-3pm)

Red Hook Farmers Market
Columbia between Sigourney & Beard
• Sat. (9am-3pm)

Williamsburg Greenmarket
Havemeyer St btwn Broadway & Division
• Thurs. (8am-4pm)

Harlem

Harvest Home Union Settlement
Farmers Market
East 104th St. & 3rd Ave.
• Thurs. (8 am - 4 pm)

Harlem Harvest Farmers Market
112th St. & Madison Ave.
• Sat. (8 am - 4 pm)

Harlem Harvest State Office Bldg.
West 125th & Adam Clayton Powell Blvd.
• Tue. And Sat (8 am - 4 pm)

Harlem Hospital Greenmarket
Time and Location To Be Determined

Mt. Sinai Greenmarket
East 99th St. & Madison Ave.
• Wed. (8 am - 3 pm)

92nd Street Greenmarket
92nd St. and 1st Ave.
• Sun. (9 am - 3 pm)

Harvest Home Go Green Farmers Market
106th St. between Lexington and 3rd Ave.
• Sun. (9 am - 4 pm)

Harvest Home Metropolitan Market
97-99th Sts & 2nd Ave
• Fri (8am-6pm)

Washington Heights St. Greenmarket
175th St. and Broadway
• Thurs. (8 am - 6 pm)

Grass Roots Farmers Market
West 145th St. and Edgecomb Ave.
• Tue. & Sat. (9 am - 4 pm)

97th Street Greenmarket
West 97th St. between Columbus &
Amsterdam Ave.
• Fri. (8 am - 2 pm)

Inwood Park Greenmarket
Isham St b/w Seaman & Cooper St
• Sat. (8am-3pm)

168th St Presbyterian Hospital Greenmarket
168th St btwn Ft. Washington & Broadway
• Tue. (8am-5pm)

The 2009 Farmers Market Season is July 1 to November 15, 2009

For updated market information call 1-800-522-5006

All information was accurate at time of publication.

Visit www.nyc.gov/healthbucks for list of all farmers markets in your area.

May 2009

May 27, 2009

Dear Fellow New Yorker:

I hope you are looking forward to a fun and enjoyable summer. I am writing to let you know about two exciting ways for you and your family to receive healthy food this summer.

First, free breakfast and lunch are available to children under the age of 19 at schools and parks throughout the City. To enjoy these meals, you don't have to apply and there are no eligibility requirements. Your children and any children who stay with you during the summer are eligible. As long as the children are under 19 years of age, they can receive a free meal. The meals will begin June 29, 2009. More information about the program is on the attached flyer. For a complete list of locations, please call 311.

Second, Green Markets throughout the City will be making a special offer to food stamp participants. If you use your Electronic Benefit Transfer (EBT) card at the market, the market will give you two free Health Bucks for every five dollars you spend. You can then use the Health Bucks to buy even more fresh fruit and vegetables for your family. It's a great way to help you enjoy healthy food all summer. More information on this program is also enclosed.

I hope you and your family will take advantage of both of these opportunities.

Enjoy your summer,

Robert Doar
Commissioner

Enclosures:

(Vea al Dorso)

27 de mayo de 2009

Estimado neoyorquino:

Espero que tenga planeado pasar un verano agradable. Le escribo para informarle sobre dos oportunidades estupendas para que usted y su familia reciban alimentos saludables este verano.

Primero, hay desayuno y almuerzo gratuitos disponibles en toda la Ciudad en los parques y escuelas para los niños menores de 19 años de edad. Para disfrutar de estos alimentos, no tiene que presentar solicitud y no existen requisitos de elegibilidad. Sus hijos y cualquier niño que esté viviendo con usted durante el verano son elegibles. Los niños pueden recibir una comida gratuita, siempre y cuando sean menores de 19 años de edad. Los alimentos se servirán a partir del 29 de junio de 2009. Encuentre más información sobre el programa en el panfeto adjunto. Para obtener una lista completa de los lugares por favor llame al 311.

Segundo, los Mercados Agrícolas (Green Markets) en toda la Ciudad estarán haciendo ofertas especiales a los participantes de cupones para alimentos. Si usted usa su tarjeta de Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT) en el Mercado Agrícola, el mercado le dará dos "Health Bucks" gratis por cada cinco dólares que gaste. Puede usar estos Health Bucks para comprar aún más frutas y vegetales frescos para su familia. Esta es una manera excelente de ayudarlo a disfrutar alimentos saludables todo el verano. Más información sobre este programa también está incluido.

Espero que usted y su familia aprovechen estas dos oportunidades.

Disfrute de su verano,

Robert Doar
Comisionado

Adjuntos:

(See Reverse)